

Xtreme[®] PFP

333211N

ES

Para utilizar con el suministro a granel de materiales sellantes y adhesivos de viscosidad media y alta. Únicamente para uso profesional.



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual. Guarde estas instrucciones.

Modelo 16T311

20 litros (5 galones), motor neumático XL6500, con carro

Presión máxima de funcionamiento del fluido de 7250 psi (50 MPa; 500 bar)

Presión máxima de funcionamiento del aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Presión máxima de entrada de aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Modelo 16P957

20 litros (5 galones), motor neumático XL6500, sin carro

Presión máxima de funcionamiento del fluido de 7250 psi (50 MPa; 500 bar)

Presión máxima de funcionamiento del aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Presión máxima de entrada de aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Modelo 24X069

20 litros (5 galones), motor neumático XL10000, con carro

Presión máxima de funcionamiento del fluido de 7250 psi (50 MPa; 500 bar)

Presión máxima de funcionamiento del aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Presión máxima de entrada de aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Modelo 24X068

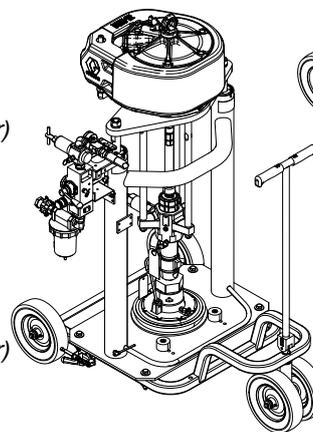
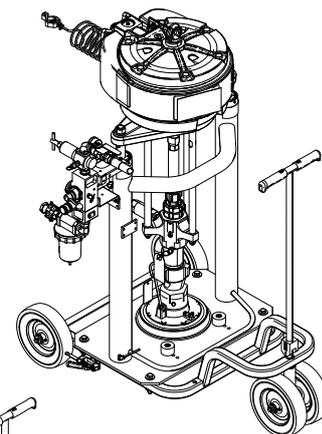
20 litros (5 galones), motor neumático XL10000, sin carro

Presión máxima de funcionamiento del fluido de 7250 psi (50 MPa; 500 bar)

Presión máxima de funcionamiento del aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Presión máxima de entrada de aire de 100 psi (0,7 kPa; 7 bar)

Modelo 24X069 representado



Modelo 16T311 representado

CE  II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Índice

Manuales relacionados	2	Resolución de problemas	16
Advertencias	3	Reparación	17
Identificación de componentes	5	Desconecte la bomba del plato	17
Instalación	8	Conexión del plato a la bomba	17
Información general	8	Retire los rascadores	17
Ubicación	8	Instalación de los rascadores	17
Conexión a tierra	8	Desconexión de la bomba de desplazamiento .	18
Conexión de la tubería de mezcla y la pistola .	9	Retirada de la bomba de desplazamiento	18
Configuración mecánica	9	Instalación de la bomba de desplazamiento . . .	18
Conexión de los topes para bidón	9	Conexión de la bomba de desplazamiento	18
Funcionamiento del sistema de suministro	10	Desmontaje del motor neumático	19
Antes del funcionamiento	10	Instalación del motor neumático	19
Procedimiento de descompresión	10	Reparación de la unidad de suministro	20
Lave antes de utilizar el equipo	10	Piezas	22
Puesta en marcha y ajuste del émbolo	10	Válvula de retención (16T481)	27
Puesta en marcha y ajuste de la bomba	11	Accesorios	30
Cambio de bidones	11	Kit de mezclador estático (16T316)	30
Lavado	12	Dimensiones	31
Parada y cuidado de la bomba	12	Datos técnicos	32
Sustitución de las juntas de cuello	12	Garantía estándar de Graco	34
Quite el acoplador rápido	12	Información sobre Graco	34
Antes de comenzar la reparación	13		
Procedimientos de mantenimiento	13		
Mantenimiento del plato	13		
Ajuste de los separadores	13		
Retirada e instalación de rascadores	14		

Manuales relacionados

Los siguientes manuales están disponibles en www.graco.com. Manuales de los componentes en inglés:

Manual	Descripción
311762	Bases de bomba Xtreme, Instrucciones-Piezas
3A5423	Piezas e instrucciones para los motores neumáticos XL6500 y 3400
334644	Xtreme XL Air Motor Instructions-Parts (Instrucciones-Piezas, Motor neumático Xtreme XL)

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No pulverizar sin el protector de boquilla y el seguro del gatillo puestos. • Accione el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Nunca apunte con la pistola a otra persona ni a ninguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente tapar o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
 	<p>PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO</p> <p>Las piezas en movimiento pueden dañar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manténgase alejado de las piezas en movimiento. • No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. • El equipo presurizado puede arrancar sin previo aviso. Antes de revisar, mover o dar servicio al equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de energía (eléctrica o neumática).
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables (como las de disolvente o pintura) en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, las linternas eléctricas y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales). • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use forros de cubo salvo que sean antiestáticos o conductores. • Detenga el aparato inmediatamente si se forman chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.

⚠️ ADVERTENCIA

	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Datos técnicos de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección Datos técnicos en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la MSDS al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. • Apague el equipo y siga el Procedimiento de descompresión cuando no se esté utilizando. • Verifique el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente por piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y generar peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa. • Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor. • Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
	<p>PELIGRO DE SALPICADURAS</p> <p>El fluido caliente o tóxico puede provocar lesiones graves si salpica los ojos o la piel. Durante la descarga de la placa, pueden producirse salpicaduras.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use presión de aire mínima cuando retire el plato del bidón.
	<p>PELIGRO POR EMANACIONES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los fluidos o gases tóxicos pueden causar lesiones graves o la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las MSDS para conocer los peligros específicos de los fluidos que está utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en un envase adecuado que haya sido aprobado. Proceda a su evacuación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo de protección incluye, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Identificación de componentes

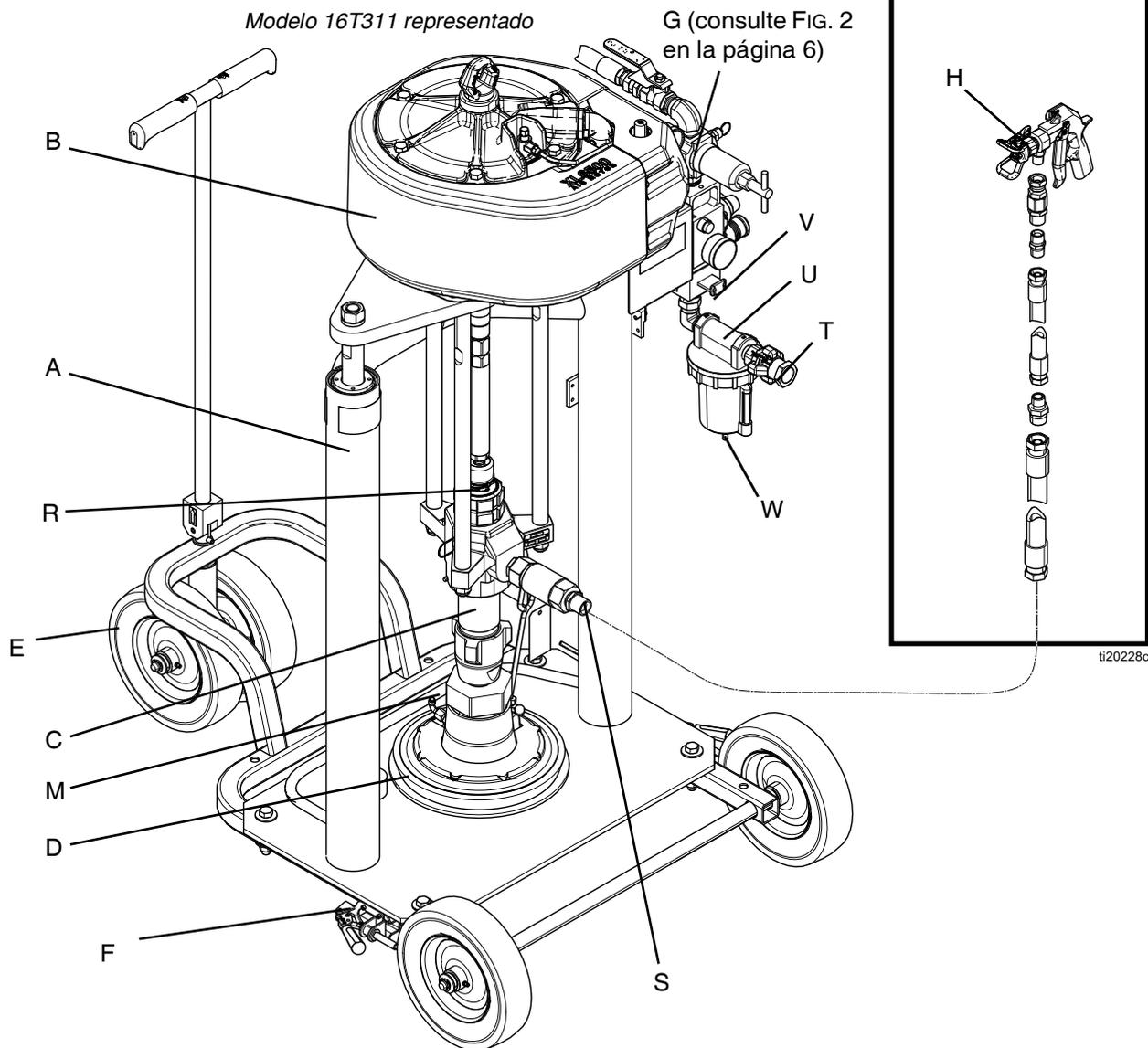


FIG. 1

Legenda:

- | | | | |
|---|------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------|
| A | Conjunto de émbolo | U | Filtro de aire y separador de agua |
| B | Motor neumático | V | Válvula de cierre de aire de tipo purga |
| C | Bomba de desplazamiento | W | Válvula de drenaje de la tubería de aire |
| D | Plato (consulte la FIG. 3 en la página 7) | | |
| E | Carro | | |
| F | Freno del carro | | |
| G | Controles neumáticos integrados (consulte FIG. 2 en la página 6) | | |
| H | Pistola pulverizadora | | |
| M | Tubería de suministro de aire de descarga | | |
| R | Copa húmeda | | |
| S | Salida de fluido | | |
| T | Entrada de aire principal | | |

Controles de aire integrados

Los controles de aire integrados incluyen:

- **Válvula deslizante principal de aire (BA):** abre y cierra el aire hacia el sistema. Una vez cerrada, la válvula libera la presión corriente abajo.
- **Regulador de aire del émbolo (BB):** controla la presión arriba y abajo del émbolo y la presión de descarga
- **Válvula directora del émbolo (BC):** controla la dirección del émbolo.
- **Lumbrera de escape con silenciador (BD)**
- **Regulador de aire del motor (BE):** controla la presión de aire hacia el motor.
- **Válvula de bola del motor neumático (BF):** activa y desactiva el aire al motor neumático. Cuando está cerrada, la válvula alivia el aire atrapado entre ella y el motor neumático.
- **Botón de descarga (BG):** activa y desactiva el aire para sacar el plato de un bidón vacío.

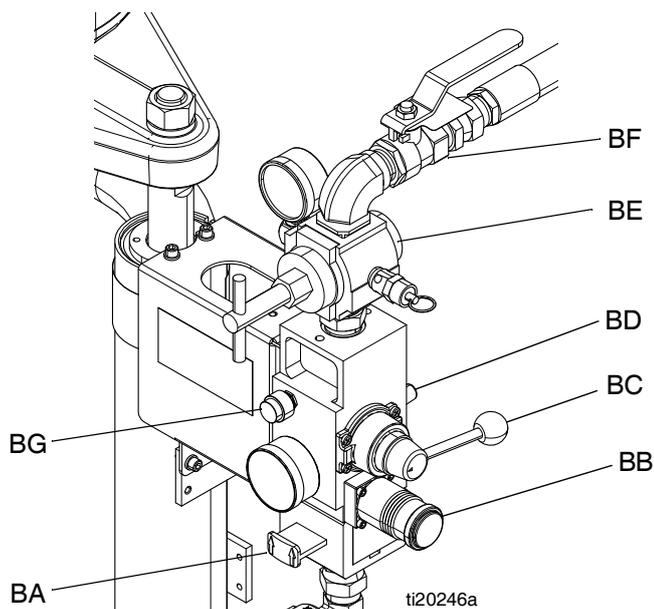


FIG. 2. Controles de aire integrados

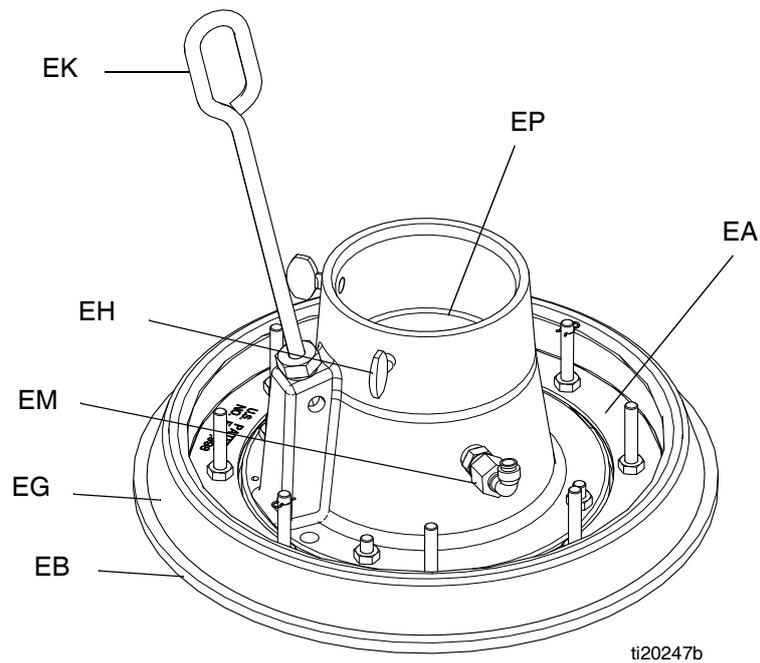
Accesorios de la tubería de aire

Consulte FIG. 1 en la página 5.

- **Válvula de drenaje de la tubería de aire (W)**
- **Filtro de 40 micras de la tubería de aire (U):** elimina la suciedad y la humedad del suministro de aire comprimido.
- **Válvula de alivio de aire** (unida al regulador de aire del émbolo, no visible): libera automáticamente el exceso de presión.

Identificación de componentes del plato

Modelo 16U676, 20 litros (5 galones)



ti20247b

FIG. 3

Leyenda:

- EA Abrazadera de retención
- EB Rascador
- EG Espaciador
- EH Tornillos mariposa
- EK Varilla de purga
- EM Válvula de retención del cuerpo auxiliar del aire
- EP Sello de junta tórica (se monta en el adaptador del plato, no se muestra)

Instalación

Información general

NOTA: Los números y letras de referencia entre paréntesis en el texto se refieren a las leyendas de las figuras.

Los accesorios están disponibles en Graco. Asegúrese de que todos los accesorios tienen el tamaño y el régimen adecuados para satisfacer los requisitos del sistema.

Ubicación

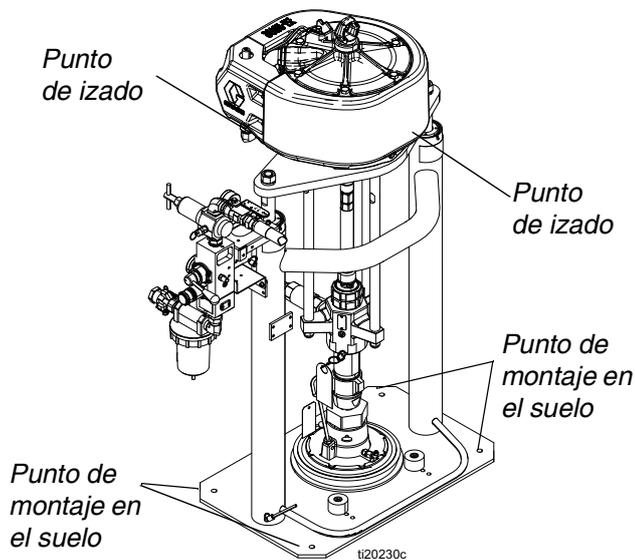


FIG. 4

Fije una eslinga de elevación en los puntos adecuados para levantar. Levántelo de la paleta de carga con una grúa o una carretilla de izado.

Coloque el émbolo de forma que los controles de aire sean fácilmente accesibles. Asegúrese de que haya suficiente espacio sobre el émbolo para levantarlo completamente. Consulte las **Dimensiones**, página 31.

Ponga el freno del carro antes de usar el sistema.

Modelo 16P957 solamente: Con los agujeros de la base del émbolo como guía, taladre agujeros para los anclajes de 13 mm (1/2 pulg.).

Modelo 16P957 solamente: Asegúrese de que la base del émbolo esté nivelada en todas las direcciones. Si es necesario, nivele la base usando cuñas metálicas. Sujete la base al suelo usando anclajes de 13 mm (1/2 pulg.) que sean lo suficientemente largos como para impedir que vuelque el émbolo.

Conexión a tierra

--	--	--	--	--	--	--

El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas por electricidad estática. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Bomba: utilice la abrazadera y el cable de toma de tierra suministrados. Conecte el otro extremo del cable a una tierra verdadera. Consulte FIG. 5.

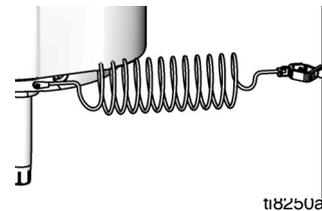


FIG. 5

Mangueras de aire y de fluido: utilice únicamente mangueras conductoras de la electricidad cuya longitud máxima combinada no exceda los 150 m (500 pies) para asegurar la continuidad de la conexión a tierra. Compruebe la resistencia eléctrica de las mangueras. Si la resistencia total de la manguera excede los 25 megaohmios, sustituya la manguera de inmediato.

Compresor de aire: siga las recomendaciones del fabricante.

Pistola de pulverización/válvula de suministro: conéctela a tierra mediante la conexión a una bomba y a una manguera de fluido correctamente conectadas a tierra.

Recipiente de suministro del fluido: de acuerdo con la normativa local.

Objeto que está siendo pulverizado: de acuerdo con la normativa local.

Cubos de disolvente utilizados al lavar: de acuerdo con la normativa local. Use solamente recipientes metálicos conductores, correctamente conectados a tierra.

Para mantener la continuidad de la conexión a tierra al lavar o aliviar la presión: mantenga la parte metálica de la válvula de dispensado firmemente apoyada contra el costado de un cubo metálico conectado a tierra y dispense la válvula.

Conexión de la tubería de mezcla y la pistola

NOTA: El kit 24P832 incluye los elementos 5, 6 y 11-16 de la FIG. 6.

1. Si va a instalar el kit de tubería de mezcla y pistola 24P832, instale el manguito (5), la válvula de retención (6) y el segundo manguito (5) en la salida de la bomba como se muestra en la FIG. 6.
2. Conecte la manguera de 3/4 in suministrada (11) al manguito (5). Consulte FIG. 6.
3. Utilice el manguito reductor (12) para conectar la manguera flexible de 1/2 pulg. (13) suministrada a la manguera de 3/4 pulg. (11).
4. Use el manguito (14) para conectar la pieza giratoria de la pistola (15) a la manguera flexible (13).
5. Conecte la pistola (16) a la pieza de conexión giratoria (15).

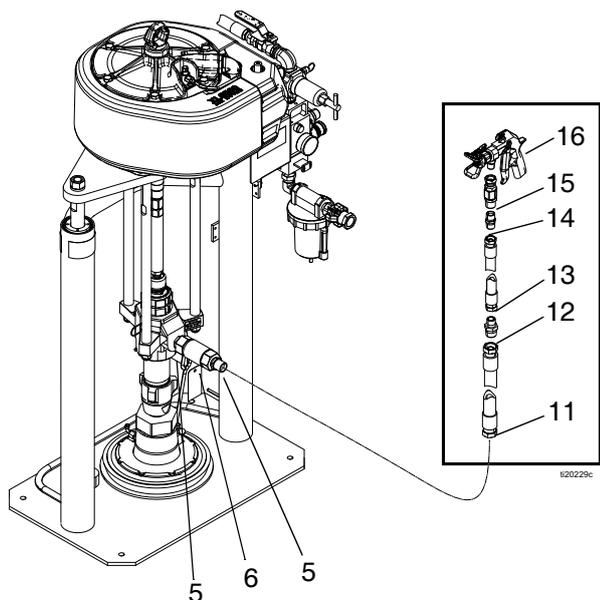


FIG. 6

Configuración mecánica

1. Llene el vaso de lubricante de la base de bomba a 2/3 de su capacidad con Líquido sellador de cuellos Graco (TSL™).
2. Gire los reguladores de aire hacia atrás hasta la posición máxima en sentido antihorario y cierre todas las válvulas de cierre.
3. Conecte la tubería de aire de la fuente de aire en la entrada de aire del sistema Consulte FIG. 1. Use una manguera de suministro capaz de satisfacer el caudal necesario.

NOTA: Los conectores de desconexión rápida restringen el flujo en motores neumáticos grandes.

Conexión de los topes para bidón

Esta unidad se envía con los topes para bidón colocados para ayudar a colocar el bidón en posición en el émbolo. Si precisa piezas de repuesto pida el kit 255477. El kit incluye dos tornillos de caperuza (FA), arandelas de bloqueo (no mostradas) y topes de bidón (FB).

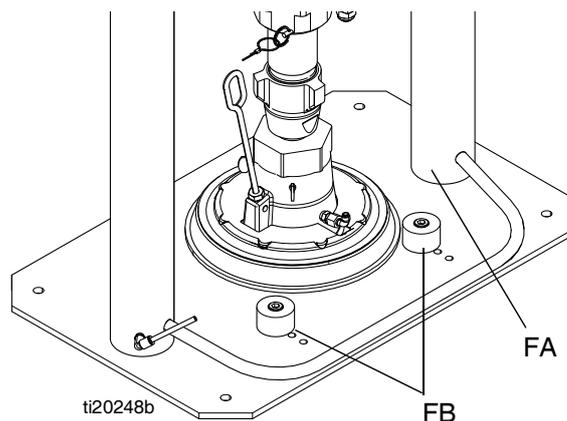


FIG. 7

1. Ubique el juego correcto de agujeros de montaje en la base del émbolo.
2. Con los tornillos de cabeza (FA) y las arandelas de seguridad (no mostradas), fije los topes para bidón (FB) en la base del émbolo.

NOTA: Utilice únicamente la posición de topes para bidón de 5 galones representada en la FIG. 8.

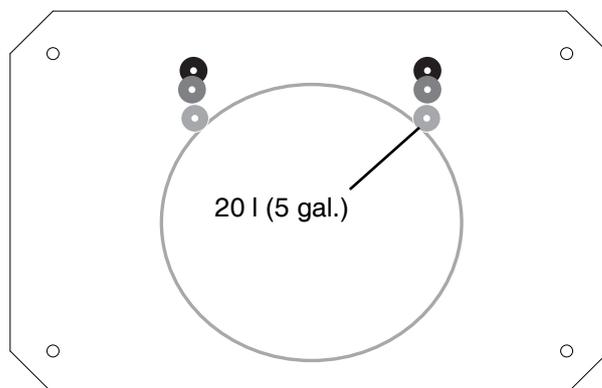


FIG. 8: Base del émbolo

Funcionamiento del sistema de suministro

Antes del funcionamiento

AVISO
<p>Para evitar que el material mezclado se endurezca totalmente en el sistema, con lo que se tendrían que sustituir todas las piezas que contengan material endurecido, esté siempre preparado para empezar a lavar inmediatamente a la primera señal de endurecimiento del material en el sistema e inmediatamente después de dejar de pulverizar. Consulte la Lavado en la página 12.</p>

Procedimiento de descompresión

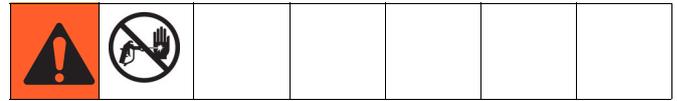


Realice el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

<p>El equipo permanecerá presurizado hasta que se libere la presión manualmente. Para ayudar a evitar lesiones graves por el fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, comprobar o realizar tareas de servicio en el equipo.</p>							

1. Enganche el seguro de gatillo de la pistola/válvula.
2. Ve a FIG. 2, página 6.
 - a. Cierre la válvula de bola del motor neumático (BF) y la válvula deslizante principal de aire (BA).
 - b. *Si el émbolo se encuentra en una posición elevada, coloque la válvula directora del émbolo (BC) hacia ABAJO. El émbolo bajará lentamente.*
 - c. Mueva alternadamente la válvula directora hacia arriba y abajo para purgar el aire de los cilindros del émbolo.
3. Desenganche el seguro de gatillo de la pistola/válvula.
4. Mantenga firmemente una parte metálica de la pistola/válvula contra el lado de un cubo metálico conectado a tierra y dispare la pistola/válvula para aliviar presión.

5. Enganche el seguro de gatillo de la pistola/válvula.



Si sospecha que la punta/boquilla de pulverización o la manguera está completamente obstruida, o que no se ha aliviado completamente la presión de fluido después de llevar a cabo los pasos anteriores, afloje muy lentamente la tuerca de retención del protector de boquilla o el acoplamiento de extremo de la manguera para aliviar la presión gradualmente, luego aflójela completamente. Limpie ahora la boquilla/el inyector o la manguera.

Lave antes de utilizar el equipo

La bomba se probó con aceite ligero, que se deja en los conductos de fluido para proteger las piezas. Para evitar contaminar el fluido con aceite, lave la bomba con un disolvente compatible antes de usarla. Consulte la **Lavado** en la página 12.

AVISO
<p>La exposición prolongada al disolvente reducirá la vida útil del limpiador. Para un máximo rendimiento, NO ponga en remojo en disolvente las partes blandas del plato. En su lugar, limpie dichas partes con disolvente.</p>

Puesta en marcha y ajuste del émbolo

<p>Las piezas en movimiento pueden pellizcar o amputar los dedos. Cuando la bomba esté en funcionamiento y al subir o bajar el émbolo, mantenga los dedos y las manos alejados de la entrada de la bomba, de la placa y del borde del bidón.</p>						

1. Ajuste la configuración del plato en función del tipo de cubo (consulte **Ajustar espaciadores**, página 13).
2. Consulte la FIG. 1 y FIG. 2. Cierre todos los reguladores y válvulas de aire.
3. Abra la válvula deslizante principal de aire (BA) y ajuste el regulador de aire del émbolo (BB) en 0,31 MPa (3,1 bar, 45 psi). Coloque la manija de la válvula directora (BC) hacia ARRIBA y permita que el émbolo se eleve a su altura completa.
4. Retire la tapa del bidón.

- Coloque un bidón de fluido lleno en la base del émbolo, deslícelo hacia atrás contra los topes para bidón y céntrelo debajo del plato (D). Consulte FIG. 9.

AVISO

Para evitar dañar las juntas del plato, no use un bidón que esté abollado o deteriorado.

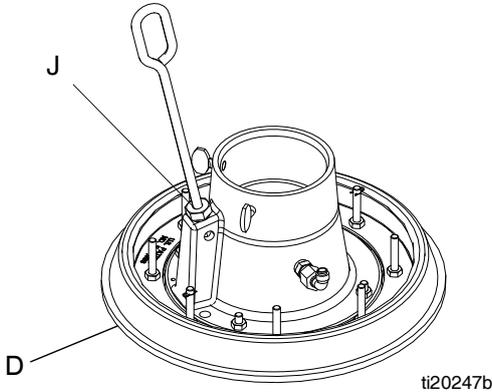


FIG. 9

- Retire la varilla de purga de la lumbrera de purga (J) del plato.

NOTA: Algunos cubos pueden requerir que el espaciador (EG) se gire para que quede boca abajo de modo que la cara de menor diámetro esté en la parte inferior. Si no puede colocar el émbolo en el cubo, consulte **Retirada e instalación de rascadores** en la página 14 para volver a colocar el espaciador boca abajo.

- Coloque la válvula directora (BC) hacia ABAJO y baje el émbolo hasta que aparezca fluido por la parte superior de la lumbrera de purga del plato (J). Ajuste el regulador de aire del émbolo (BB) como sea necesario. Coloque la válvula directora (BC) en posición neutra y cierre la lumbrera de purga del plato (J).

Puesta en marcha y ajuste de la bomba

--	--	--	--	--	--

Para evitar la rotura del equipo, asegúrese de que todos los componentes tienen el tamaño y el régimen adecuados para satisfacer los requisitos del sistema.

- Puesta en marcha y ajuste del émbolo**, página 10. Mantenga la válvula directora (BC) ajustada hacia ABAJO mientras la bomba esta funcionando
- Asegúrese de que la válvula deslizadora principal de aire (BA) esté cerrada. Ajuste después el regulador de aire del émbolo (BB) a unos 40-45 psi (0,28-3,1 MPa; 2,8-3,1 bar). Coloque la válvula directora (BC) hacia ABAJO.

- Abra la válvula deslizadora de aire principal (BA). Utilice el regulador del motor neumático (BE) para aumentar lentamente la presión hasta que la bomba funcione al caudal deseado.

NOTA: Aumente la presión de aire al émbolo si la bomba no se ceba correctamente con fluidos más pesados. Reduzca la presión de aire del émbolo si el fluido es expulsado alrededor de la junta superior o el plato.

Cambio de bidones

--	--	--	--	--	--

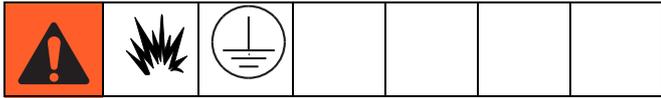
Una presión de aire excesiva en el bidón de material podría provocar su ruptura, causando heridas graves. El plato debe estar suelto para sacarlo del bidón. No utilice nunca aire de soplado con un bidón dañado.

- Cierre la válvula de bola del motor neumático (BF) para detener la bomba.
- Presione y mantenga presionado el botón de aire de descarga (BG) y luego coloque la válvula directora del émbolo (BC) hacia ARRIBA para elevar el plato (D) hasta que el plato esté completamente fuera del bidón. Una vez que el émbolo esté fuera del cubo, suelte el botón de aire de descarga y deje que el émbolo se levante a su altura completa. Use la mínima cantidad de presión de aire necesaria para empujar el plato afuera del bidón.
- Retire el bidón vacío.
- Inspeccione el plato y, de ser necesario, quite el material remanente o las acumulaciones de material.
- Coloque un bidón lleno en la base del émbolo.
- Baje el émbolo y ajuste la posición del bidón respecto al plato. Consulte la **Puesta en marcha y ajuste del émbolo** en la página 10.

AVISO

Para evitar que se seque el producto en el sistema, lávelo inmediatamente cuando se observe una caída de presión durante la pulverización y cuando termine de trabajar.

Lavado

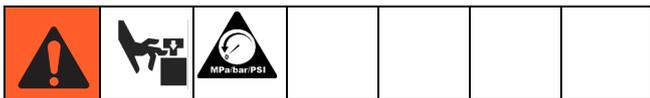


1. Extraiga el plato de la bomba y sumerja la bomba en disolvente. Para limpiar el plato, límpielo con disolvente. **NOTA:** Lea la tabla de avisos de la sección **Limpiar antes de utilizar el equipo**, página 10.
2. Realice el **Puesta en marcha y ajuste del émbolo** en la página 10 para presurizar la bomba con solvente.
3. Sostenga firmemente la pistola contra el borde de un recipiente conectado a tierra y dispare la pistola en el interior de este hasta que salga solvente limpio.

Parada y cuidado de la bomba

1. Coloque la válvula directora del émbolo (BC) hacia ABAJO.
2. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 10.
3. Siga las instrucciones de parada de la bomba del manual de bases de bomba Xtreme. Consulte la **Manuales relacionados** en la página 2.

Sustitución de las juntas de cuello



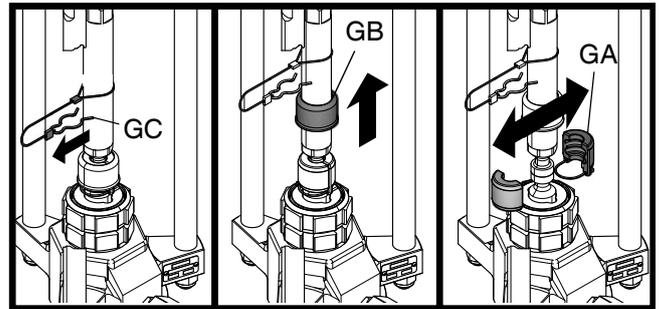
Retire la copa húmeda de la bomba de desplazamiento mientras está unida al émbolo para sustituir las juntas de cuello.

1. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** en la página 10.
2. **Quite el acoplador rápido.**
3. Retire la copa húmeda y el cartucho de empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones del manual de bases de bomba Xtreme. Consulte la **Manuales relacionados** en la página 2.

Quite el acoplador rápido

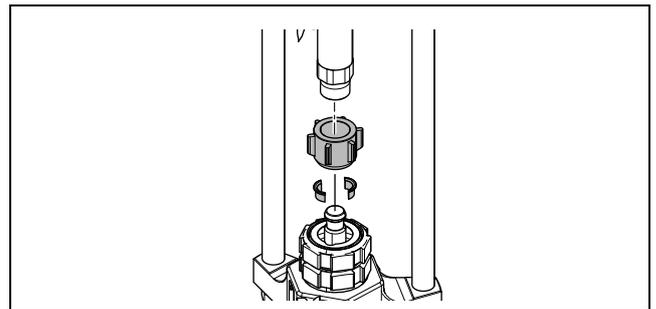
1. Asegúrese de que la bomba de desplazamiento esté en la parte inferior de la carrera.
2. Siga el **Procedimiento de descompresión** en la página 10.
3. Retire el clip (GC), y deslice la tapa del acoplamiento (GB) hacia arriba para retirar el acoplamiento (GA).

Acoplador Xtreme



ti20249a

Acoplador Xtreme XL



Antes de comenzar la reparación

Procedimientos de mantenimiento

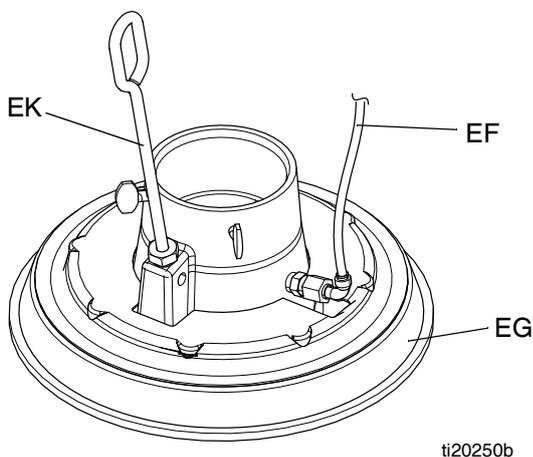


Para reducir el riesgo de provocar graves daños, siga las instrucciones de la sección **Procedimiento de descompresión** siempre que se indique que se debe liberar la presión.

Mantenimiento del plato

Consulte FIG. 10. Si el plato seguidor no sale fácilmente del bidón cuando se alza la bomba, es posible que el tubo auxiliar de aire (EF) o la válvula de retención auxiliar de aire estén atascadas, o puede que la varilla de purga (J) no esté bien ajustada. Una válvula de retención auxiliar de aire atascada impide que el aire llegue a la parte inferior del plato para alzarse y salir del cubo. Si la varilla de purga no está bien ajustada, no se acumulará presión.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión** en la página 10. Consulte el diagrama de piezas de la página 15 y desarme la válvula de retención de asistencia con aire (414) como se muestra.
2. Libere el tubo auxiliar de aire (EF) del plato. Limpie todas las piezas del conjunto de la válvula de retención de asistencia con aire (414), y vuelva a armarla.
3. Quite la varilla de purga (J) del plato seguidor. Empuje la varilla de purga a través de las lumbreras de alivio de purga para eliminar los residuos de material.



ti20250b

FIG. 10

Ajuste de los separadores

Uso del plato con cubos de paredes cónicas y rectas

Uso del plato con cubos de paredes cónicas

1. *Trabajando desde abajo*, use un destornillador para hacer palanca en el espaciador (EG) para aflojarlo. Haga subir el espaciador completamente por encima de la brida del plato. Consulte FIG. 11.
2. Doble el espaciador (EG) con la mano y sáquelo del plato tirando de él hacia abajo por encima del borde. Consulte FIG. 12.
3. Guarde el espaciador (EG), pues será necesario para otras aplicaciones.

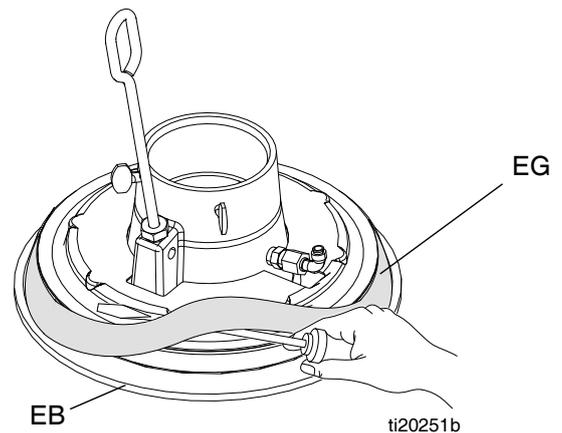


FIG. 11

ti20251b

Uso del plato con cubos de paredes rectas

1. Asegúrese de que el diámetro mayor del espaciador (EG) mire **hacia abajo**. Con la mano, haga subir el espaciador (EG) sobre el plato hasta pasar completamente por encima de la brida. Consulte FIG. 12.
2. *Trabajando desde arriba*, use un destornillador para colocar en posición el espaciador (EG) entre la brida y los rascadores (EB). Consulte FIG. 13.

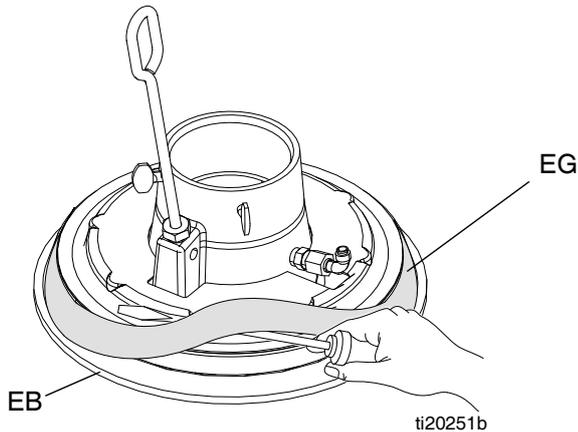


FIG. 12: Espaciador deslizante

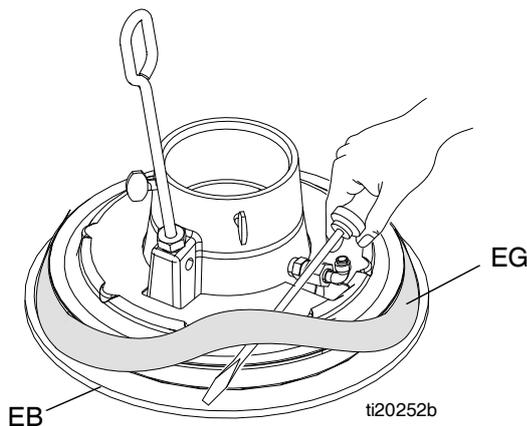


FIG. 13: Instalación del espaciador

Retirada e instalación de rascadores

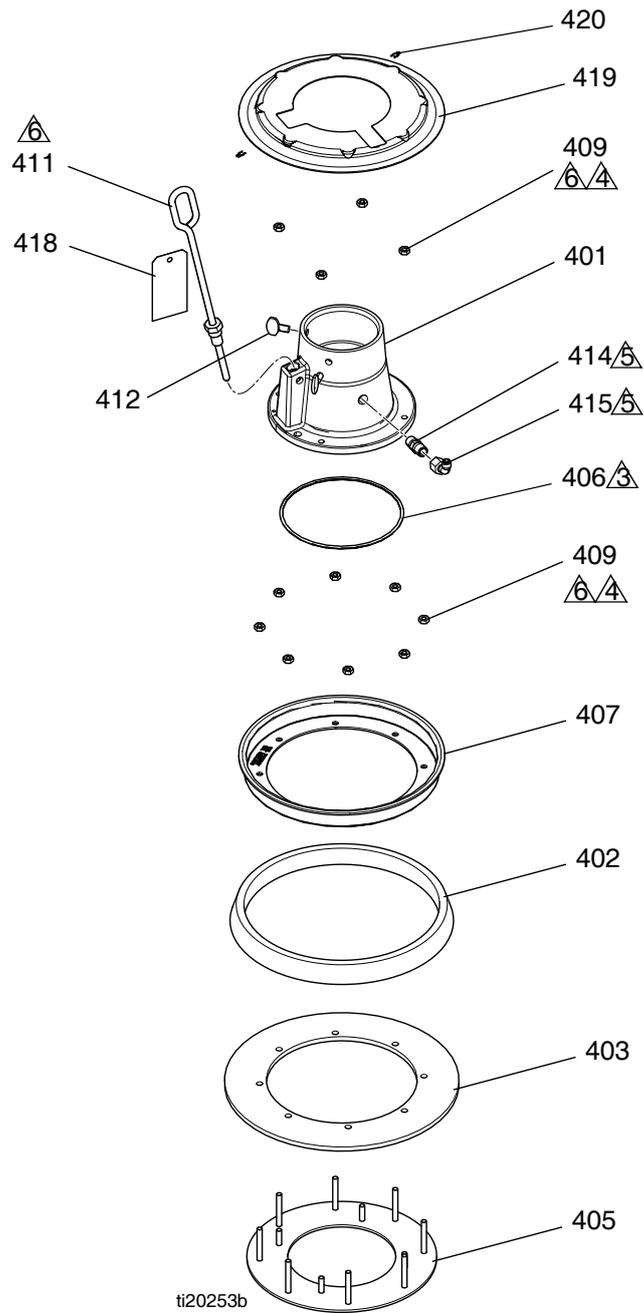
1. Retire el conjunto de rascadores; vea la FIG. 14:
 - a. Retire dos horquillas (420) con alicates de punta de aguja y retire la cubierta del plato (419).
 - b. Retire cuatro tuercas (409) que sujetan el conjunto del rascador a la pieza fundida del plato (407) y retire el rascador.

c. Consulte **Armado del conjunto de rascadores de 20 litros** para cambiar los estilos de rascadores o un conjunto completo de rascadores.

2. Retire ocho tuercas (409) en el conjunto del rascador.
3. Separe el plato superior (407), el espaciador (402), el rascador (403) y el plato inferior (405).
4. Limpie, inspeccione y sustituya los componentes desgastados.

Armado del conjunto de rascadores de 20 litros

1. Coloque el plato inferior (405) sobre una superficie plana. Coloque el rascador (403), el espaciador (402) y el plato superior (407) en el plato inferior (405).
2. Instale ocho tuercas (409) en el anillo exterior. Apriete a un par de 40-50 in-lb (4,5-5,6 N•m).
3. Vuelva a colocar la junta tórica (406) o instale una junta tórica nueva debajo de la pieza fundida del plato (401). Use lubricante para mantenerla en su lugar.
4. Instale la pieza fundida del plato (401). Apriete con cuatro tuercas (409). Apriete a un par de 40-50 in-lb (4,5-5,6 N•m).



- 3 Aplique grasa para mantener el anillo (406) en su sitio durante el montaje.
- 4 Apriete a un par de 40-50 in-lb (4,5-5,6 N•m).
- 5 Aplique sellador de tubería en las roscas de todas las tuberías no giratorias.
- 6 Aplique lubricante de roscas a las roscas.

Fig. 14: Conjunto de placa

Resolución de problemas

Compruebe todos los problemas posibles antes de desarmar el émbolo, la bomba o el plato.
Consulte en el manual 311762 **Sistemas de bombeo Xtreme** la resolución de problemas de la bomba.

Émbolo

Problema	Causa	Solución
Caída de presión de pulverización o pésimo abanico de pulverización.	Empieza a secarse el producto en las tuberías.	Lavar inmediatamente.
El émbolo no sube ni baja.	Válvula de aire cerrada o tubería de aire obstruida.	Abra, desobstruya.
	No hay suficiente presión de aire.	Aumentar.
	Pistón desgastado o dañado.	Cambiar. Consulte Reparación de la unidad de suministro en la página 20.
	Válvula manual cerrada u obstruida.	Abra, desobstruya.
El émbolo sube o baja demasiado rápido.	La presión de aire es demasiado alta.	Reducir.
Fugas de aire por el eje del cilindro	Junta de la varilla desgastada.	Cambiar. Consulte Reparación de la unidad de suministro en la página 20.
Escapa fluido más allá de los rascadores del plato del émbolo.	Presión de aire demasiado alta.	Reducir
	Rascadores desgastados o dañados.	Cambiar. Consulte Retirada e instalación de rascadores en la página 14.
La bomba no se ceba correctamente o bombea aire.	Válvula de aire cerrada o tubería de aire obstruida.	Abra, desobstruya.
	No hay suficiente presión de aire.	Aumentar.
	Pistón desgastado o dañado.	Cambiar. Vea el manual de la bomba.
	Válvula manual cerrada u obstruida.	Abra, desobstruya. Consulte Mantenimiento del plato en la página 13.
	La válvula manual está sucia, desgastada o dañada.	Limpie, efectúe el servicio
La válvula de aire auxiliar no mantiene el bidón abajo o empuja el plato hacia arriba.	Válvula de aire cerrada o tubería de aire obstruida.	Abra, desobstruya. Consulte Mantenimiento del plato en la página 13.
	No hay suficiente presión de aire.	Aumentar.
	El conducto de la válvula está obstruido.	Limpie. Consulte Mantenimiento del plato en la página 13.

Reparación

Desconecte la bomba del plato

1. Afloje dos tornillos de mariposa (412) del plato.
2. Separe la bomba tirando de ella con cuidado para no dañar la entrada de la bomba. Retire el adaptador (421) y la junta tórica (406) del adaptador del plato (421).

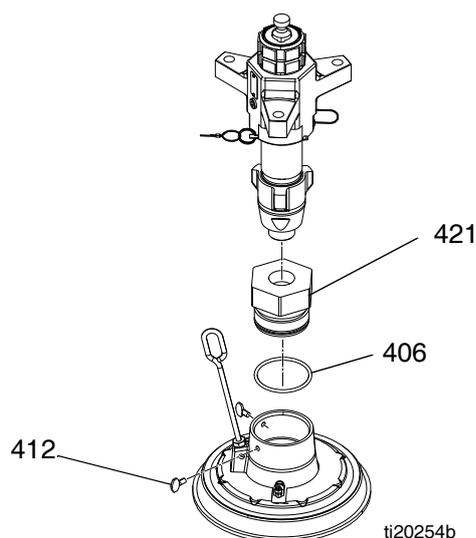


FIG. 15

Conexión del plato a la bomba

1. Aplique grasa en la junta tórica (406) y móntela en el adaptador del plato (421). Consulte FIG. 15.
2. Aplique sellador de tubos a la rosca de entrada de la bomba y enrósquela en el adaptador (421).
3. Afloja los tornillos de mariposa (412) y baje con cuidado la bomba en el plato.
4. Apriete los tornillos mariposa (412) para asegurar el plato en el adaptador.

Retire los rascadores

Vea **Retirada e instalación de los rascadores** en la página 13.

Instalación de los rascadores

Vea **Retirada e instalación de los rascadores** en la página 13.

Desconexión de la bomba de desplazamiento

1. Quite el **acoplador rápido**, página 12.
2. Retire las tuercas (206) de los tirantes.

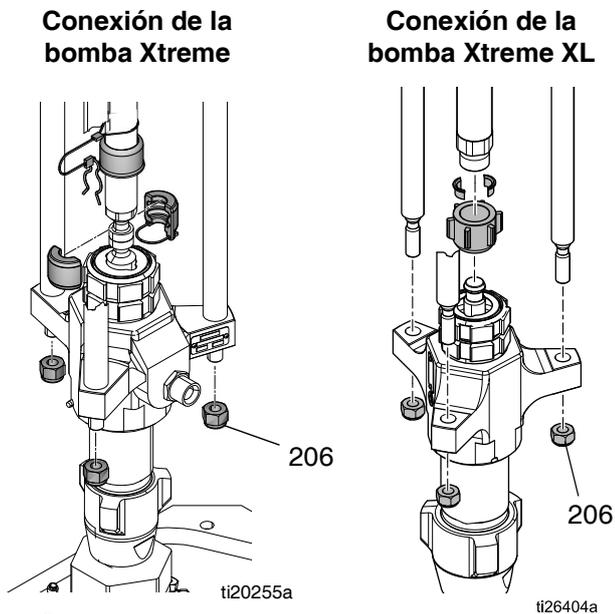


FIG. 16

3. Levante la varilla del motor neumático para llevarla a la parte superior de la corrida.

Retirada de la bomba de desplazamiento



Consulte en el manual de la bomba de desplazamiento Xtreme, 311762, para repararla.

Si el motor no requiere servicio, déjelo unido a su montaje. Si no es necesario retirar el motor neumático, vea la página 19.

1. Siga el **Procedimiento de descompresión** en la página 10.
2. **Desconexión de la bomba de desplazamiento**, página 18.
3. Consulte **Desconecte la bomba del plato**, página 17 para desconectar el plato de la bomba de desplazamiento.
4. Levante el émbolo para levantar el motor neumático alejándolo de la bomba de desplazamiento.
5. Retire la bomba de desplazamiento y dé servicio como sea necesario.

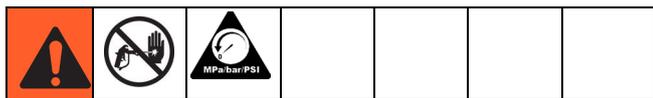
Instalación de la bomba de desplazamiento

1. Levante el émbolo para instalar la bomba de desplazamiento en el plato.
2. **Conexión del plato a la bomba**, página 17.
3. **Conexión de la bomba de desplazamiento**, página 18.

Conexión de la bomba de desplazamiento

1. Instale las tuercas (206) de los tirantes. Apriete a 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
2. Monte el acoplador rápido.

Desmontaje del motor neumático



1. Siga el **Procedimiento de descompresión** en la página 10.
2. **Desconexión de la bomba de desplazamiento**, página 18.
3. Desconecte la manguera de aire del accesorio de conexión del motor neumático (7). Consulte la página 22.
4. **Quite el acoplador rápido**, página 12.
5. Retire los tornillos (3) y arandelas (2) que sujetan el motor al plato de montaje (320).

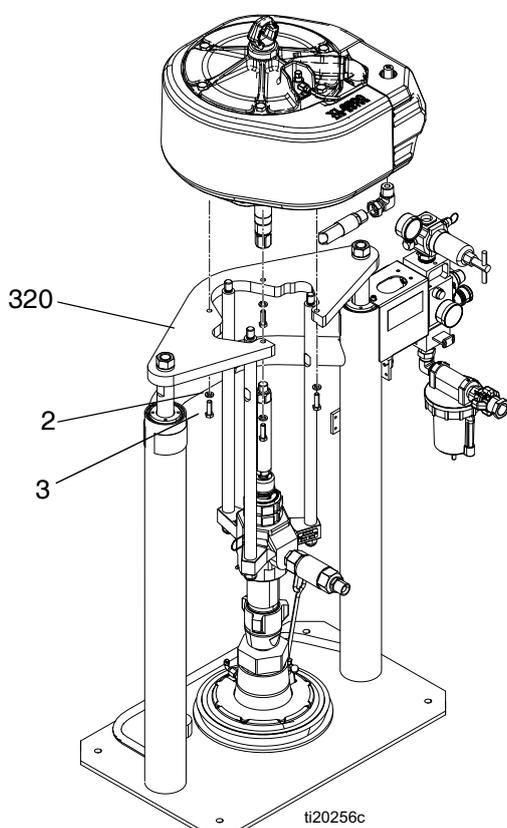


FIG. 17

6. Asegure el motor neumático en un dispositivo de izado adecuado y desmóntelo.

Instalación del motor neumático

1. Con un dispositivo de izado seguro, fije el motor al plato de montaje (320) con los tornillos (3) y arandelas (2). Consulte FIG. 17.
2. **Conexión de la bomba de desplazamiento**, página 18.
3. Conecte la manguera de aire al accesorio de conexión del motor neumático (7). Consulte la página 22.

Reparación de la unidad de suministro

						
<p>Para reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se le indique que libere la presión, siga siempre el Procedimiento de descompresión de la página 10. No use aire a presión para retirar el manguito guía ni el émbolo.</p>						

Varillas del pistón del émbolo

Efectúe siempre el servicio de ambos cilindros a la vez. Cuando de servicio a la varilla del pistón, instale juntas tóricas nuevas en la junta de la varilla del pistón y en el pistón del émbolo.

Piezas de reparación:

Kit de reparación del pistón 257622. Vea **Bastidor del émbolo** en la página 28 las piezas incluidas en este kit.

Desarmado de la junta y el cojinete de la varilla del pistón

1. Alivie la presión.
2. Acceda a la junta y el cojinete de la varilla del pistón.
 - a. Compruebe que el émbolo esté totalmente abajo.
 - b. Retire las tuercas (333) y las arandelas de seguridad (332) de las varillas de pistón (302a).
 - c. Retire el sistema de bombeo completo, incluso el plato de montaje (331) hacia afuera de las varillas de pistón (302a). Saque el conjunto del plato de montaje con una carretilla de izado.
 - d. Sujete el sistema de bombeo de forma que la bomba y el plato no caigan.
3. Retire el anillo de retención (303).
4. Retire la junta y el cojinete de la varilla del pistón. Deslice la tapa del extremo (302b), el pasador (302c), la junta tórica (302d) y el muelle (302m) fuera de la biela del pistón (302a). Retire el anillo de retención (302l) y el cojinete (302k) de la tapa final (302b) y saque la junta tórica (302e).
5. Inspeccione las piezas en busca de desgaste o daños. Sustituya si es necesario.

NOTA: No reinstale el conjunto de cabezal de extremo si el pistón del émbolo (302f) debe ser retirado de la varilla del pistón. Vea en la siguiente página las instrucciones para reparar el pistón del émbolo.

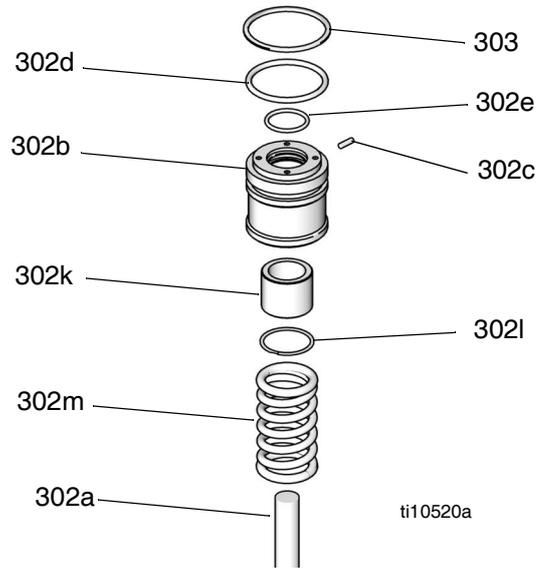


FIG. 18: Junta de la varilla del pistón de 7,6 cm (3 pulg.)

Armado de la junta y el cojinete de la varilla del pistón

Consulte FIG. 18 en la página 20.

1. Lubrique la junta tórica (302e) y el cojinete inferior (302k).
 - a. Instale la junta tórica (302e), el cojinete inferior (302j) y anillo de retención (302l) en la tapa final (302b).
 - b. Instale la junta tórica (302d) y el pasador (302c) nuevos en la tapa final (302b). Lubrique la junta tórica (302d) y la tapa final (302b).
 - c. Deslice el muelle (302m) y la tapa final (302b) en la varilla del pistón (302a).
2. Instale el anillo de retención (303).
3. Vuelva a montar el plato de montaje (331) y fije las tuercas (333) y arandelas de seguridad (332). Apriete a un par de 40 ft-lb (54 N•m)

Desarmado del pistón del émbolo

1. Complete los pasos 1-4 de **Desarmado de la junta y el cojinete de la varilla del pistón** para retirar la tapa final (302b) de la varilla del pistón (302a).

AVISO

No incline la varilla del pistón hacia un lado cuando la retire de la base o cuando la instale. Dicho movimiento podría dañar el pistón o la superficie interna del cilindro base.

2. Deposite con cuidado el pistón (302f) y la varilla (302a) para que la varilla del pistón no se doble. Retire la tuerca (302g), la arandela (302h), el pistón (302f), la junta tórica externa (302d) y la junta tórica interna (302j). Consulte FIG. 19.
3. Inspeccione las piezas en busca de desgaste o daños. Sustituya si es necesario.

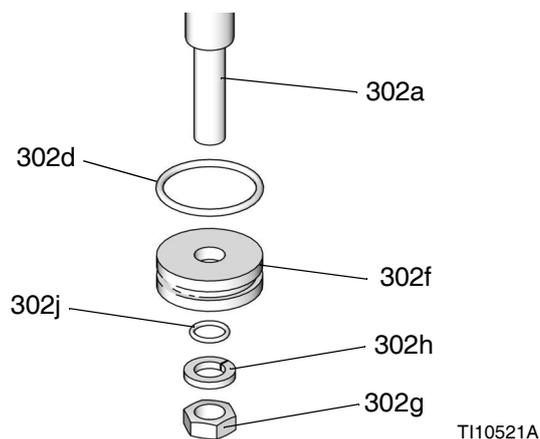


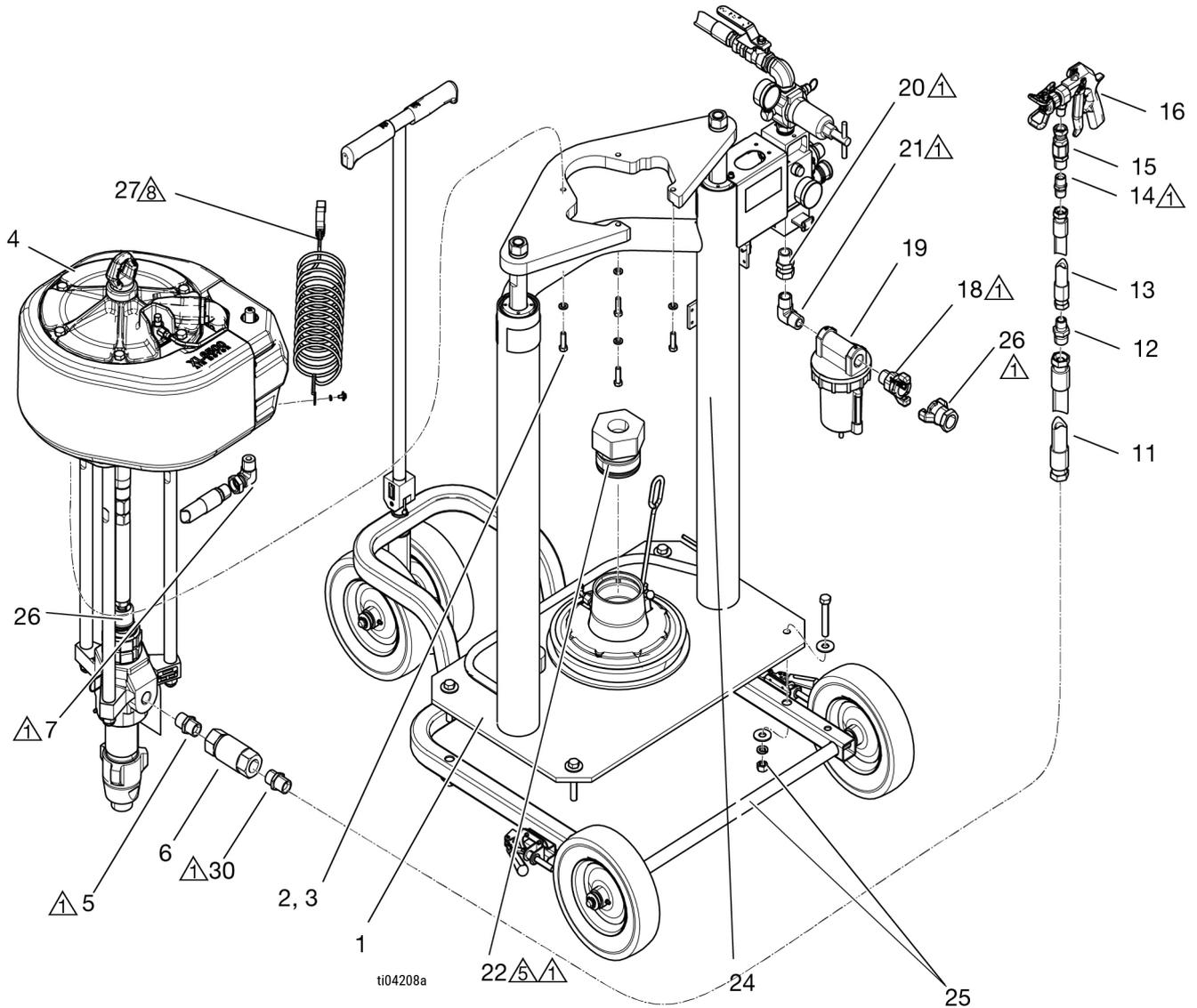
Fig. 19: Pistón del émbolo de 7,6 cm (3 pulg.)

Armado del pistón del émbolo

1. Instale juntas tóricas nuevas (302d, 302j) y lubrique el pistón (302f) y las juntas tóricas.
2. Aplique sellador de roscas de resistencia media. Instale el pistón (302f), la arandela (302h) y la tuerca (302g) en la varilla del pistón (302a).
3. Inserte con cuidado el pistón (302f) en el cilindro y empuje la varilla del pistón (302a) directamente hacia abajo en el cilindro.
4. Deslice el muelle (302m) y la tapa final (302b) en la varilla del pistón (302a).
5. Instale el anillo de retención (303).
6. Vuelva a montar el plato de montaje (331) y fije las tuercas (333) y arandelas de seguridad (332). Apriete a un par de 40 ft-lb (54 N•m)

Piezas

Xtreme PFP, 16P957 y 16T311 Xtreme XL PFP, 24X068 y 24X069



Se muestra el modelo Xtreme PFP

- A** Aplique sellador (8) en las roscas de todas las tuberías no giratorias.
- B** Monte la junta tórica (22a) del plato en el adaptador de plato (22) y luego monte el plato en el adaptador.
- C** Instale el cable de conexión a tierra (27) en el tornillo de puesta a tierra del motor (4).

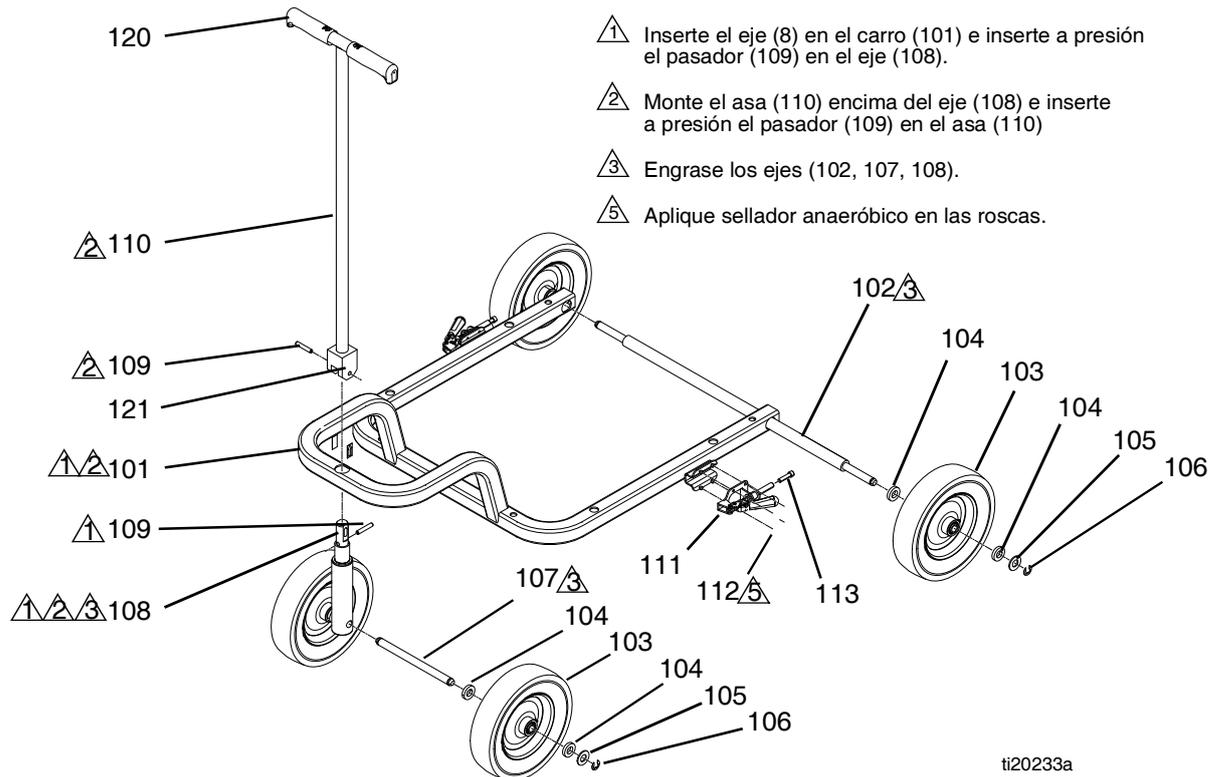
Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	---	ÉMBOLO, poste doble, regulador del motor	1
2	100133	ARANDELA, seguridad; 3/8	4
3	---	TORNILLO, cab. hex.	4
4	---	BOMBA, Xtreme, PFP; 16T311 y 16P957 solo	1
	---	BOMBA, Xtreme, XL; 24X068 y 24X069 solo	1
5♦	160032	ACCESORIO, racor	2
6♦	16T481	VÁLVULA, retención	1
7	160327	ACCESORIO, adaptador de unión, 90 grados	1
8	---	SELLADOR, tubo, acero inoxidable	1
10*	206994	FLUIDO, TSL, botella de 8 oz	1
11♦	H77550	MANGUERA, acopl, 7250 psi, 0.75 pulg. D.Int, 50 ft	1
12♦	16R883	ACCESORIO, manguito de unión HH, reductor, 3/4 x 1/2	1
13♦	H75025	MANGUERA, acoplada, 7250 psi, 0,50 pulg. D.Int, 25 pies	1
14♦	158491	ACCESORIO, racor	1
15♦	17G980	PIEZA GIRATORIA, recta	1
16♦	262854	PISTOLA, pulverización, XHF	1
18	113429	ACOPLAMIENTO, universal, 3/4–14 npt macho	1
19	117628	FILTRO, aire, 3/4 (drenaje autom.)	1
20	157785	ACCESORIO, giratorio	1
21	295847	ACCESORIO, codo, 90; 3/4 mpt	1
22	16P437	ADAPTADOR, plato	1
22a	112358	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
24	---	ETIQUETA, identificación	1
25	16P434	CARRO, émbolo (solo modelo 16T311)	1
26	113430	ACOPLAMIENTO, universal, 3/4–14 npt hembra	1
27	238909	CABLE, conexión a tierra	1
30	171439	ACCESORIO, racor	1

--- No está en venta.

* No mostrado.

♦ Se incluye en el kit de tubería de mezcla y pistola 24P832. Consulte **Conexión de la tubería de mezcla y la pistola** en la página 9 para información sobre la instalación del kit.

Carro, 16P434



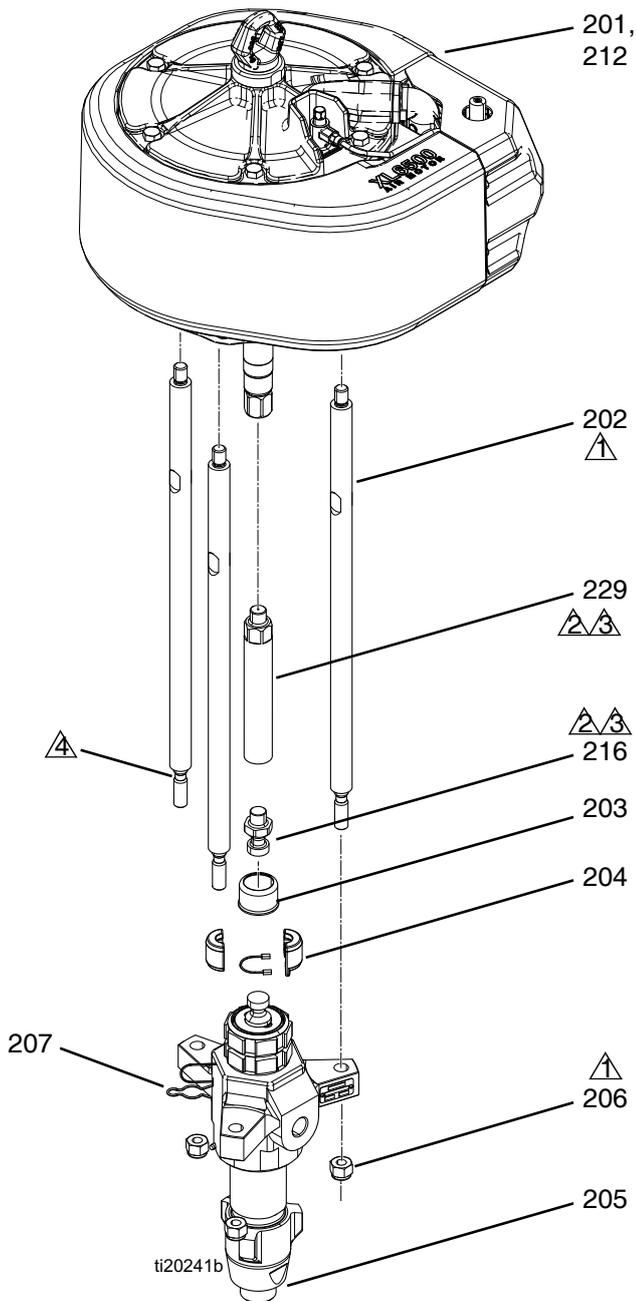
ti20233a

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
101	---	CARRO	1
102	---	EJE	1
103	113807	RUEDA, plana libre, uretano	4
104	191824	ARANDELA, espaciadora	8
105	111841	ARANDELA, plana, 5/8"	4
106	101242	ANILLO, retención, externo	4
107	15A913	EJE	1
108	---	EJE	1
109	124291	PASADOR, resorte	2
110	258982	ASA, carro	1
111	---	FRENO	2
112	112788	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	8
113	102962	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	2
114	---	LUBRICANTE, grasa	1
115◆	101147	TORNILLO, cab. hex.	4
116◆	101044	ARANDELA, plana	8
117◆	100018	ARANDELA, seguridad, resorte	4
118◆	100321	TUERCA	4
119	---	SELLADOR, anaeróbico	1
120	116139	EMPUÑADURA, asa	2
121	---	ETIQUETA, flecha	2

--- No está en venta.

◆ No mostrado.

Línea de bombas Xtreme 16P960 (para sistemas 16P957 y 16T311)

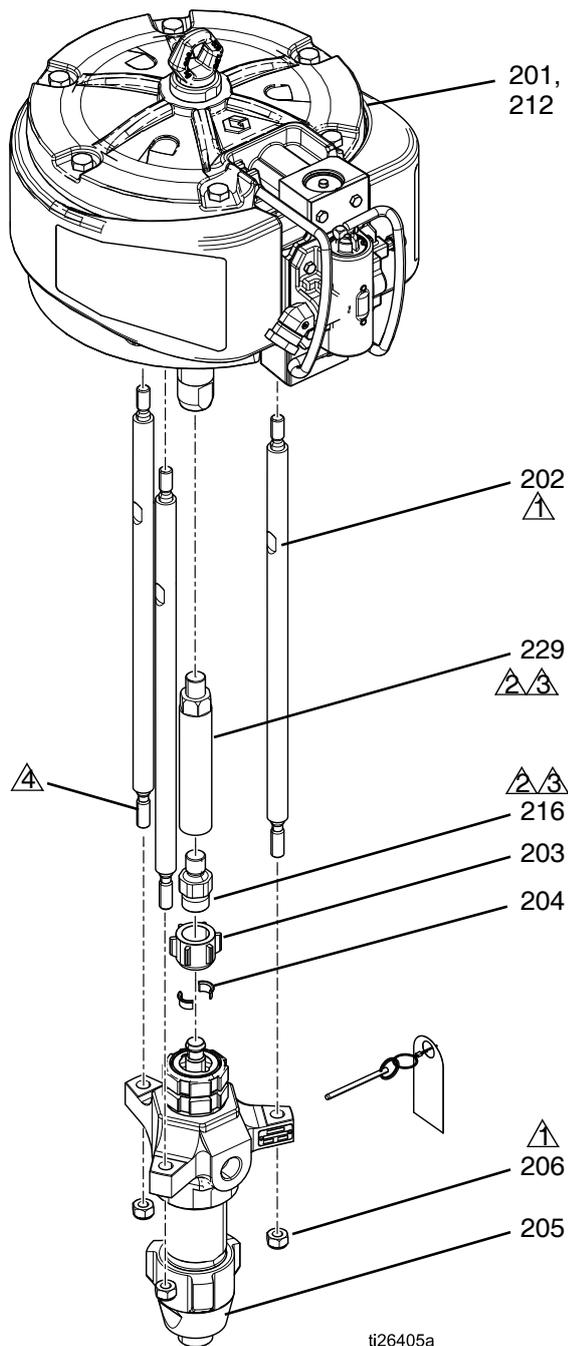


Ref.	Pieza	Descripción	Cant
201	XL65D0M	MOTOR, 6500	1
202	16P436	VARILLA, conexión	3
203	197340	CUBIERTA, acoplador	1
204	244819	ACOPLAMIENTO, conjunto	1
205	L180C7	BASE DE BOMBA, Xtreme	1
206	101712	TUERCA, bloqueo	3
207	244820	CLIP, horquilla, con cordón	1
208	---	SELLADOR, anaeróbico	1
212	---	ETIQUETA, Xtreme PFP	1
214	---	LUBRICANTE, roscas	1
216	15H392	ADAPTADOR, varilla Xtreme	1
229	16P435	VARILLA, adaptador	1

--- No está en venta.

- ① Apriete a 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
- ② Apriételes juntos a un par de 145-155 ft-lb (196-210 N•m).
- ③ Aplique producto sellador.
- ④ Inserte el cordón desde la patilla de fijación en la varilla de unión (2).
- ⑤ Aplique grasa lubricante en las roscas, las juntas tóricas y los sellos. No la aplique en el adaptador de la varilla (216) ni en la varilla (229).
- ⚠ Presione a fondo el control antihielo (15). Los símbolos deben quedar en posición vertical.

Línea de bombas Xtreme XL, 24X067 (para sistemas 24X068 y 24X069)

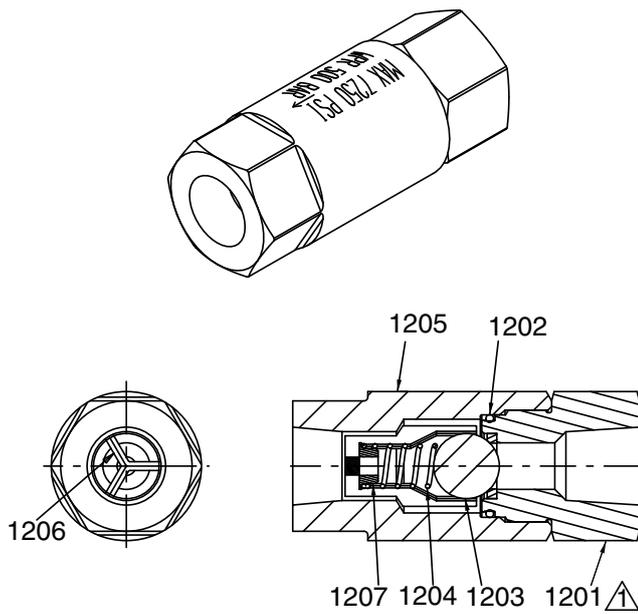


Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
201	24X856	MOTOR, XL	1
202	17D232	VARILLA, conexión	3
203	184129	COLLAR, acoplamiento	2
204	184098	TUERCA, acoplamiento	1
205	L29HC7	BASE, Xtreme, 290	1
206	15U606	TUERCA, seguridad, M16 x 2	3
216	184583	ADAPTADOR, varilla	1
229	17D231	VARILLA, adaptador	1

--- No está en venta.

- 1 Apriete a 50-60 ft-lb (68-81 N•m).
- 2 Apriételos juntos a un par de 145-155 ft-lb (196-210 N•m).
- 3 Aplique producto sellador.
- 4 Inserte el cordón desde la patilla de fijación en la varilla de unión (202).
- 5 Aplique grasa lubricante en las roscas, las juntas tóricas y los sellos. No la aplique en el adaptador de la varilla (216) ni en la varilla (229).

Válvula de retención (16T481)

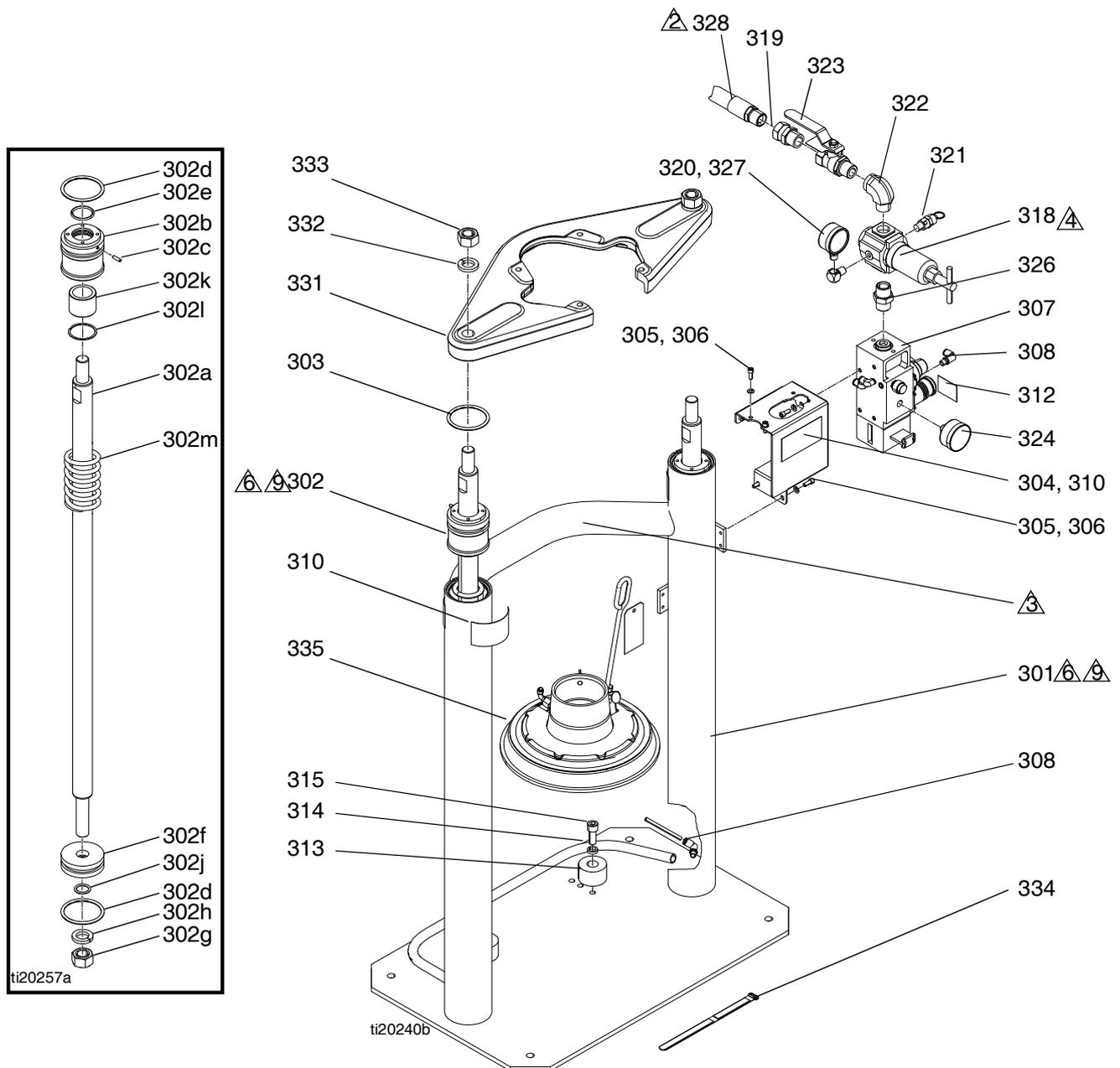


 Apriete a 75-80 ft-lb (102-108 N•m).

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1201	---	TUERCA, asiento	1
1202	102595	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
1203	100279	BOLA, metálica	1
1204	108361	MUELLE, compresión	1
1205	---	CARCASA, bola de retención	1
1206	181492	GUÍA, bola	3
1207	181535	RETÉN, muelle	1

--- No está en venta.

Bastidor del émbolo



1 Aplique sellador de tubería en las roscas de todas las tuberías no giratorias.

2 Aplique cinta eléctrica y un manguito protector (316) a la manguera (315) en el extremo del motor con la manguera de aire auxiliar. Doble el manguito sobre sí mismo. Por último, ponga cinta adhesiva en el control de aire.

3 Coloque una correa (323) y un tendido de manguera-tubería sobre la barra trasera.

4 La flecha del regulador de aire (304) debe señalar hacia el accesorio de codo (308).

6 Aplique grasa a todas las empaquetaduras y a la cavidad del cilindro del émbolo (301).

9 Ponga aceite en la pared del cilindro (301) antes y después de montar el conjunto de pistón (302).

Piezas del bastidor del émbolo

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
301	---	ÉMBOLO, DP, soldadura	1	328	C12034	MANGUERA, acoplada, 72 pulg.	1
302◆	---	PISTÓN, émbolo, subconjunto (incluye los elementos 302a-302p)	2	329	552071	MANGUITO, protector	15
302a◆	---	VARILLA, pistón, émbolo	1	330	---	CINTA, eléctrica	1
302b◆	15M295	COJINETE, tapa de extremo de émbolo	1	331	---	MÉNSULA, estante, d16, 3400 / 6500	1
302c◆	15U979	PASADOR, resorte, recto	1	332	101533	ARANDELA, muelle de seguridad	2
302d◆	160258	EMPAQUETADURA, junta tórica, buna-n	2	333	101535	TUERCA, complet, hex.	2
302e◆	156698	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	334	198442	CORREA, sujeción de colector de mezcla	1
302f◆	183943	PISTÓN	1	335	16U676	PLATO, 20 L rascador único, ver manual 3A3113	1
302g◆	101535	TUERCA, complet, hex.	1	--- No está en venta.			
302h◆	101533	ARANDELA, muelle de seguridad	1	▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo alguno.			
302j◆	156401	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	◆ Incluido en el kit 257622.			
302k◆	---	COJINETE, tapa de extremo de émbolo	1				
302l◆	15F453	RETÉN, anillo de retención	1				
302m◆	160138	MUELLE, compresión	1				
302n◆	---	LUBRICANTE, grasa	1				
302p◆	---	SELLADOR, rosca, resistencia media	1				
303◆	---	ANILLO, retención	2				
304	255296	MÉNSULA, montada	1				
305	100016	ARANDELA, seguridad	8				
306	101682	TORNILLO, cabeza hueca plana	8				
307	24C824	CONTROL, neumático, émbolo, motor hidráulico; ver manual 312374 par despiece	1				
308	597151	ACCESORIO, codo	2				
309	---	LUBRICANTE, grasa	1				
310▲	15J074	ETIQUETA, seguridad, aplastamiento y pellizco	4				
311	---	SELLADOR, tubería, acero inoxidable	1				
312	---	ETIQUETA, válvula, cierre, control neumático	1				
313	C32467	TOPE, bidón	2				
314	C38185	ARANDELA, seguridad	2				
315	C19853	TORNILLO, cabeza, cabeza hueca	2				
316	C12509	TUBO, nailon, redondo	14				
317	---	LUBRICANTE, aceite	1				
318	16F014	REGULADOR, aire, asa en T	1				
319	157785	ACCESORIO, giratorio	1				
320	100960	MANÓMETRO, aire	1				
321	113498	VÁLVULA, seguridad, 110 psi	1				
322	---	ACCESORIO, codo, acanalado, 3/4-14	1				
323	113218	VÁLVULA, bola, ventilada, 0,750	1				
324	101689	MANÓMETRO, presión, aire	1				
326	C20487	ACCESORIO, racor, hex	1				
327	100840	ACCESORIO, codo, acanalado	1				

Accesorios

Kit de mezclador estático (16T316)

Se trata de un mezclador estático de acero inoxidable de 12 elementos que se utiliza para mezclar bien los materiales. El kit de mezclador estático se instala entre DD y EE.

Instalación del kit de mezclador estático:

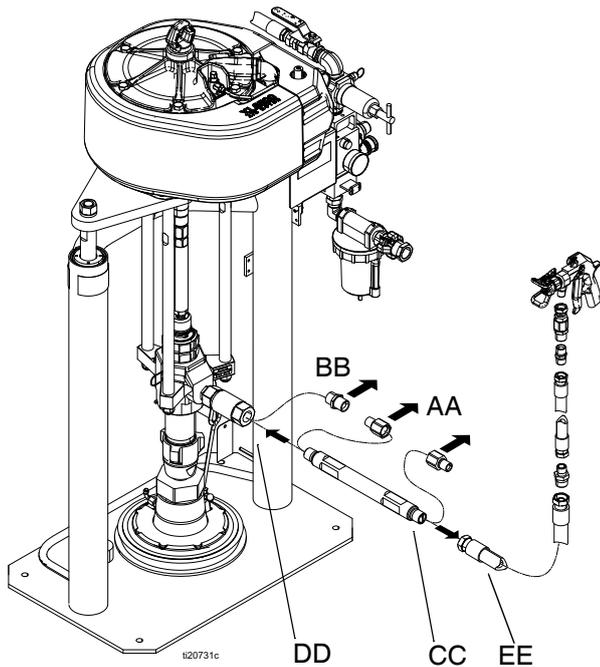
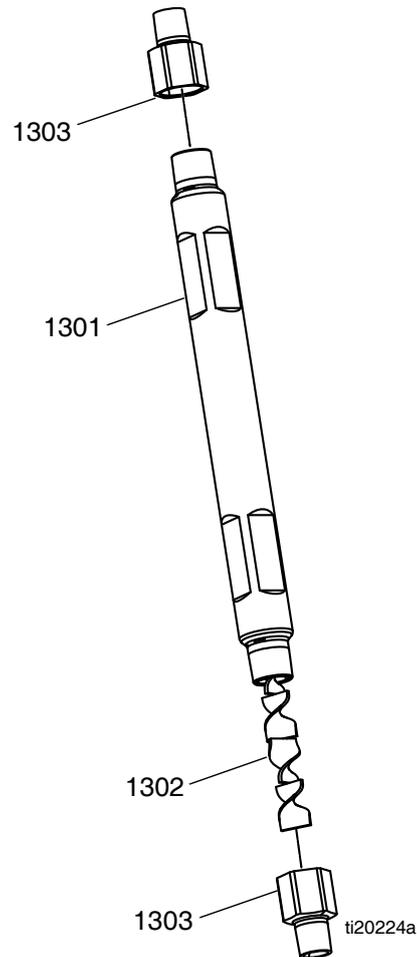


FIG. 20

Consulte FIG. 20.

1. Quite los casquillos (AA) de cada extremo del conjunto de mezclador estático y deséchelos.
2. Desconecte la manguera de 3/4 pulg. de D.I. (EE) de la válvula de retención de salida de la bomba; y quite y deseche después el racor (BB) utilizado para conectar la válvula de retención a la manguera.
3. Instale el mezclador estático (CC) en la válvula de retención de salida de la bomba (DD).
4. Instale la manguera de 3/4 pulg. de D.I. (EE) en la salida del mezclador estático (CC).

Mezclador estático (16T316)

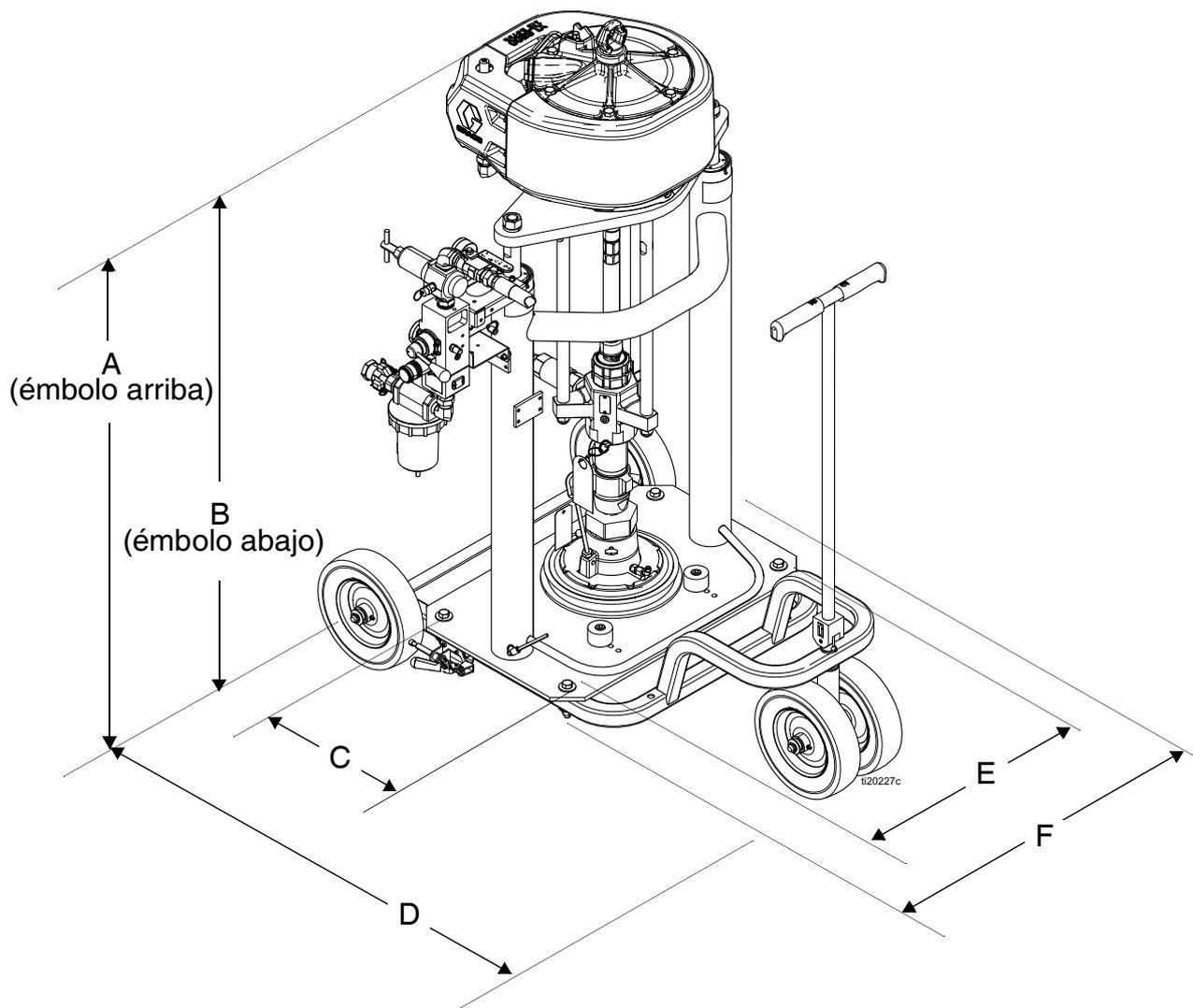


▲ Aplique sellador de tubería en las roscas de todas las tuberías no giratorias.

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1301	---	TUBO, mezclador	1
1302	24P886	MEZCLADOR, 12 elementos, acero inoxidable	1
1303	16T315	CASQUILLO, reductor; 3/4 npt x 1/2 npt	2
1304	---	SELLADOR, tubo, acero inoxidable	1

---No está en venta.

Dimensiones



Modelo	A pulg. (m)	B pulg. (m)	C pulg. (m); Orificios de montaje	D pulg. (m)	E pulg. (m); Orificios de montaje	F pulg. (m)
Xtreme XL6500 PFP, sin carro (16P957)	81,43 (2,07)	54-7/8 (1,39)	14 (0,36)	20-3/4 (0,53)	24 (0,61)	37 (0,94)
Xtreme XL10000 PFP, sin carro (24X068)						
Xtreme XL6500 PFP, con carro (16T311)	87,18 (2,21)	60-5/8 (1,54)	14 (0,36)	47-5/8 (1,21)	24,0 (0,61)	39-3/4 (1,01)
Xtreme XL10000 PFP, con carro (24X069)						

Datos técnicos

Xtreme PFP		
	US	Métricas
Presión máxima de entrada de aire	100 psi	0,7 MPa; 7 bar
Tamaño de la entrada de aire	3/4 npt(f)	
Piezas húmedas de la bomba	Consulte el manual de la bases de bomba Xtreme	
Piezas húmedas del sistema	Niquelado químico, poliuretano, nitrilo revestido de PTFE, polietileno, PTFE, acero al carbono, buna, acero inoxidable 316, acero inoxidable 17-4	
Intervalo de temperatura ambiente de funcionamiento (sistema de suministro)	32 - 120 °F	0 - 49°C
Datos de sonido	Vea el manual del motor neumático.	
Presión máxima de funcionamiento del fluido		
Xtreme XL6500 PFP	7250 psi	50 MPa; 500 bar
Xtreme XL10000 PFP		
Presión máxima de trabajo del aire		
Xtreme XL6500 PFP	100 psi	690 kPa; 6,9 bar
Xtreme XL10000 PFP		
Peso		
16P957	325 lb	147 kg
16T311	392 lb	178 kg
24X068	365 lb	165 kg
24X069	432 lb	196 kg

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento, que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.
Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con su distribuidor de Graco o llame para identificar su distribuidor más cercano.

Tel.: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A2798

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com
Revisión N, junio 2025